



Rada  
Evropské unie

Brusel 12. června 2023  
(OR. en)

9976/23

---

---

Interinstitucionální spis:  
2023/0139 (NLE)

---

---

ENV 600  
MAR 76

## PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

---

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v komisi zřízené Úmluvou o ochraně mořského prostředí severovýchodního Atlantiku, pokud jde o změny rozhodnutí OSPAR 2021/01 o zřízení chráněné mořské oblasti Severoatlantského proudu a Jevlanovovy mořské pánve a doporučení OSPAR 2021/01 ohledně řízení chráněné mořské oblasti Severoatlantského proudu a Jevlanovovy mořské pánve

---

**ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2023/...**

**ze dne ...**

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie  
v komisi zřízené Úmluvou o ochraně mořského prostředí severovýchodního Atlantiku,  
pokud jde o změny rozhodnutí OSPAR 2021/01 o zřízení chráněné mořské oblasti  
Severoatlantského proudu a Jevlanovovy mořské pánve  
a doporučení OSPAR 2021/01 ohledně řízení chráněné mořské oblasti  
Severoatlantského proudu a Jevlanovovy mořské pánve**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Úmluva o ochraně mořského prostředí severovýchodního Atlantiku<sup>1</sup> (dále jen „úmluva“), již je Unie smluvní stranou, vstoupila v platnost dne 25. března 1998.
- (2) Podle čl. 10 odst. 3 úmluvy může komise zřízená čl. 10 odst. 1 úmluvy (dále jen „komise OSPAR“) přijímat rozhodnutí a doporučení v souladu s článkem 13 úmluvy.
- (3) Dne 1. října 2021 přijala komise OSPAR během ministerské části svého 24. výročního zasedání rozhodnutí OSPAR 2021/01 o zřízení chráněné mořské oblasti Severoatlantského proudu a Jevlanovovy mořské pánve (dále jen „rozhodnutí OSPAR 2021/01“) a doporučení OSPAR 2021/01 ohledně řízení chráněné mořské oblasti Severoatlantského proudu a Jevlanovovy mořské pánve (dále jen „doporučení OSPAR 2021/01“). Zároveň bylo rozhodnuto, že rozsah ochrany chráněné mořské oblasti Severoatlantského proudu a Jevlanovovy mořské pánve (dále jen „chráněná mořská oblast NACES“) bude třeba přezkoumat za účelem jeho rozšíření.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 104, 3.4.1998, s. 2.

- (4) Přezkum rozsahu ochrany chráněné mořské oblasti NACES byl proveden a na jeho základě vznikly oba navrhované akty komise OSPAR rozhodnutí, kterým se mění rozhodnutí OSPAR 2021/01, a doporučení, kterým se mění doporučení OSPAR 2021/01. Komise OSPAR má zamýšlené rozhodnutí a zamýšlené doporučení přijmout na svém 26. řádném zasedání dne 26. června 2023.
- (5) Zamýšleným rozhodnutím komise OSPAR se rozšiřuje rozsah ochrany stávající chráněné mořské oblasti NACES a uvádějí se zeměpisné souřadnice (zeměpisná šířka/délka) jejich hranic.
- (6) Cílem zamýšleného doporučení komise OSPAR je poskytnout smluvním stranám vodítka při jejich činnostech a při přijímání opatření k dosažení revidovaných cílů ochrany, které jsou v souladu s rozšířeným rozsahem ochrany zamýšleného rozhodnutí.
- (7) Mezi oběma zamýšlenými akty komise OSPAR existuje úzká vazba, a proto je vhodné, aby se na ně vztahoval stejný postoj Unie.
- (8) Zamýšlené akty se týkají ochrany životního prostředí, což je podle čl. 4 odst. 2 písm. e) Smlouvy oblast ve sdílené pravomoci Unie a jejích členských států. Zamýšlené akty nespádají do oblasti, na niž se z velké části vztahují pravidla Unie týkající se této ochrany. Unie nemá v úmyslu využít možnosti vykonávat svou vnější pravomoc v oblastech, na něž se vztahují tyto akty, ale ve vztahu k nimž svou pravomoc dosud nevykonávala na vnitřní úrovni.

- (9) Je vhodné stanovit postoj, který se má v komisi OSPAR jménem Unie zaujmout, pokud jde o navrhované změny rozhodnutí OSPAR 2021/01 a doporučení OSPAR 2021/01, jelikož rozhodnutí, které komise OSPAR přijme, bude pro Unii závazné,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

### *Článek 1*

Postojem, který má být jménem Unie zaujat na 26. zasedání komise OSPAR, je podpořit přijetí rozhodnutí, kterým se mění rozhodnutí OSPAR 2021/01 o zřízení chráněné mořské oblasti Severoatlantského proudu a Jevlanovovy mořské pánve, pokud jde o rozšíření jejího rozsahu ochrany, a podpořit přijetí doporučení, kterým se mění doporučení OSPAR 2021/01 ohledně řízení chráněné mořské oblasti Severoatlantského proudu a Jevlanovovy mořské pánve, pokud jde o rozšíření jejích cílů ochrany.

### *Článek 2*

Zástupci Unie mohou s ohledem na vývoj jednání během 26. zasedání komise OSPAR odsouhlasit drobné úpravy postoje uvedeného v článku 1 bez dalšího rozhodnutí Rady, a to v konzultaci s členskými státy během koordinačních schůzek na místě.

### *Článek 3*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne ...

*Za Radu*

*předseda nebo předsedkyně*

---